

16U207A

(Pages:3)

Name:

Reg. No.....

SECOND SEMESTER B.Com/B.B.A. DEGREE EXAMINATION, MAY 2017

(CUCBCSS – UG)

(Common Course:Hindi)

CC16U HN2 A08(2) – POETRY CORRESPONDENCE AND TRANSLATION

(For BCom And BBA)

(2016 Admission- Regular)

Time: Three Hours

Maximum: 80 Marks

I. 1 से तक 10 के शभी प्रश्नों के वस्तुनिष्ठ उत्तर लिखिए ।

क) कोष्ठकों से सही उत्तर चुनकर लिखिए ।

1. कबीर किस काव्य-धारा के कवि थे ?
(ज्ञानाश्रयी, प्रेमाश्रयी, राम भक्ति, कृष्ण भक्ति)
2. 'धब्बा' किसकी कविता है ? (अरुण कमल, सुनीता जैन, अज्ञेय, केदारनाथ सिंह)
3. पंत को किस रचना के लिए ज्ञानपीठ पुरस्कार मिला है ?
(लोकायतन, पल्लव, चिदंबरा, ग्राम्या)
4. अज्ञेय किस सप्तक के कवि हैं ?
(तार सप्तक, दूसरा सप्तक, तीसरा सप्तक, चौथा सप्तक)
5. Administrator का हिंदी शब्द कौन है ? (सलाहकार, प्रशासक, सचिव, निरीक्षक)

ख) खाली जगहों को भरिए ।

6. धूमिल का असली नाम ----- है ।
7. रामदरश मिश्र ने मनुष्य की तुलना ----- से की है ।
8. आज ----- के लिए अभयारण्य खोले जा रहे हैं ।
9. 'कविता और समय' ----- का आलोचनात्मक ग्रंथ है ।
10. 'महालेखापाल' का अंग्रेज़ी शब्द ----- है ।

(10x1 = 10 Marks)

II. किन्हीं दस प्रश्नों के उत्तर एक या दो वाक्यों में लिखिए ।

11. कृष्ण की कृपा से लंगडा व्यक्ति क्या कर सकता है ?
12. दर्पण में चंद्रमा को देखकर छोटी लडकी क्या सोचती है ?
13. आम की सूखी डाली क्या कह रही है ?

(1)

Turn Over

14. 'माचिस' कविता की स्त्री क्यों अपने घर में ताले में बंद रहती है ?
15. चिड़िया क्यों सोचती है कि कोई आदमी जंगल में आया ?
16. धूमिल क्यों कहते हैं कि "अक्षरों के बीच में पड़े आदमी को पढो" ?
17. माँ का बच्चे को दूध पिलाना क्यों गुनाह समझा जाता है ?
18. जिस कागज़ पर कविता लिखी जा रही है, उस कागज़ का महत्व क्या है ?
19. धब्बे के पास से गुज़रनेवाले व्यक्ति क्या करते थे ?
20. व्यक्तिगत पत्र से तात्पर्य क्या है ?
21. व्यावसायिक पत्र में अनुलग्न किसे कहते हैं ?
22. हिंदी प्रतिरूप लिखिए -

(अ) Acceptance (आ) Acknowledgement (इ) Bona fide (ई) Capitalization
(10x2 = 20 Marks)

III. किन्हीं चार अवतरणों की सप्रसंग व्याख्या कीजिए ।

23. गुरु कुम्हार शिष कुंभ है, गढि गढि काढै खोट ।
अंतर हाथ सहार दै, बाहर बाहै चोट ॥
24. बह रही है हृदय पर केवल अमा,
मैं अलक्षित हूँ, यही
कवि कह गया है ।
25. अब बारिश खुश
कि उसने धो डाला धब्बे को
धब्बा खुश है कि जैसे वह कभी सड़क पर
था ही नहीं !
26. इस पर लिख रहा है जो
उसे लिखना चाहिए
इसलिए कि लिखना ज़रूरी है
इसलिए कि रास्ता और कोई नहीं
इसके सिवाय ।
27. दीये-सी जलती थी
जिस घर,
जली न होगी माचिस की भी
उस घर, एक सलाई ।

28. कैसा है यह एकसाथ होना
दूसरे के साथ न हँसना रोना
क्या हम भी
लेटर बॉक्स की चिट्ठियाँ हो गए हैं ?

(4x5 = 20 Marks)

IV. किन्हीं दो प्रश्नों के उत्तर लिखिए ।

29. प्रकृति और मनुष्य के बीच के रिश्ते को सुमित्रानंदन पंत ने किस प्रकार दर्शाया है ?
30. भीमा ज्वलेर्स, आलप्पुझा के महाप्रबंधक के नाम लिपिक के पद के लिए एक आवेदन-पत्र तैयार कीजिए ।
31. हिंदी में अनुवाद कीजिए –

No person can be happy without friends. The heart is formed for love, and cannot be happy without the opportunity of giving affection. But you cannot receive affection unless you will give it. You cannot find others to love you unless you will also love them. Love is only to be obtained by giving cheerful and obliging disposition. You cannot be happy without it. If your companions do not love, it is your own fault. They cannot help loving, if you be kind and friendly. If you are not loved, it is good evidence that you do not deserved to be loved.

(affection- प्रेम, cheerful- प्रसन्न, obliging disposition- सुजनतापूर्ण स्वभाव, evidence- प्रमाण, companions- सहचर)

(2x15 = 30 Marks)